



7 IMPORTANT Steps To CONSERVE WATER

4). To prevent waste and unreasonable use of potable water and to promote water conservation, lawn watering and landscape irrigation with potable water shall be limited to no more than 2 days per week for all water users.

5). Tampering with any part of the water system to circumvent the provisions contained within this section, include tampering with hydrants or water meters, is prohibited.

6). In addition, each of the following uses of potable water is prohibited:

a. The use of any hose or similar device, irrespective of whether a nozzle, valve, or other shut-off mechanism is attached thereto, for washing or cleaning the exterior surface of any dwelling, garage, commercial or industrial building. Persons painting building exteriors shall be exempted from this provision when potable water is used to clean or prepare a surface for painting.

b. The use of potable water for filling or refilling any existing or new swimming pool. Replenishing existing pools which have lost water due to evaporation shall be permitted.

c. The use of potable water in construction projects for backfill consolidation or compaction, or for dust control purposes; provided, however, that the City Manager may permit the use of potable water upon a determination by the City Manager that no other source of water for the purpose is available, or that no other method of compaction, consolidation, or dust control is reasonably available. The reuse of water system flush water is permitted.

d. The use of water through, with or by any plumbing, sprinkler, watering or irrigation system, or other device, equipment, or appliance which is broken or defective, or which, for any reason, fails to use water in the ordinary and customary manner or quantity for which it was designed, constructed, or manufactured.

7). Residents and business owners shall repair all water leaks as soon as feasibly possible, but no later than 5 days after notification by the City, unless other arrangements are made with the Public Works Director.



1). All users of potable water shall reduce their potable water consumption by 10% as compared to the same month of the base year.

2). Consistent with state requirements to prevent the waste and unreasonable use of potable water and to promote water conservation, each of the following actions is prohibited:

a). The use of potable water on outdoor landscapes in a manner that causes runoff such that water flows onto adjacent property, no irrigated areas, private and public walkways, roadways, parking lots, or structures.

b). The use of a hose that dispenses potable water to wash a motor vehicle, or to irrigate landscaped areas, including trees and shrubs located on residential and commercial properties that are not irrigated by a landscape irrigation system, except where the hose is fitted with a shut-off nozzle or device attached to it that causes it to cease dispensing water immediately when not in use.

c). The use of potable water to wash driveways, sidewalks, and similar hardscapes.

d). The use of potable water in a fountain or other decorative water feature, except where the water is part of a recirculating system.

e). The irrigation of outdoor landscapes during and within 48 hours after measurable rainfall.

f). The irrigation of residential and commercial landscapes, at any time other than before 10:00 a.m. and after 6:00 p.m.

g). The serving of drinking water other than upon request in eating or drinking establishments, including but not limited to restaurants, hotels, cafes, cafeterias, bars, or other public places where food or drink are served and/or purchased.

3). To promote water conservation, operators of hotels and motels shall provide guests with the option of choosing not to have towels and linens laundered daily. Each hotel or motel shall prominently display notice of this option in each guestroom using clear and easily understood language.

i). The irrigation with potable water of landscapes outside of newly constructed homes and buildings in a manner inconsistent with regulations or other requirements established by the California Building Standards Commission and the Department of Housing and Community Development.

h). The irrigation with potable water of ornamental turf on public street medians.

S

T

A

G

E

1



7 Pasos IMPORTANTES Para CONSERVAR AGUA

E 1. Todos los usuarios de agua potable deberán reducir su consumo de agua potable en un 10% con respecto al mismo mes del año base.

T 2). De acuerdo con los requisitos estatales para prevenir el desperdicio y el uso irrazonable de agua potable y promover la conservación del agua, se prohíbe cada una de las siguientes acciones:

A a). El uso de agua potable en paisajes al aire libre de una manera que provoque escorrentías de tal manera que el agua fluya hacia la propiedad adyacente, no áreas irrigadas, caminos, caminos, estacionamientos o estructuras públicas y privadas.

P i). El riego con agua potable de paisajes fuera de casas y edificios recién construidos de manera inconsistente con las regulaciones u otros requisitos establecidos por la Comisión de Normas de Construcción de California y el Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario.

A h). El riego con agua potable de césped ornamental en medianeras de vía pública.

g). El servicio de agua potable que no sea a pedido en establecimientos para comer o beber, incluidos, entre otros, restaurantes, hoteles, cafés, cafeterías, bares u otros lugares públicos donde se sirven y / o compran alimentos o bebidas.

1 3). Para promover la conservación del agua, los operadores de hoteles y moteles proporcionarán a los huéspedes la opción de elegir no lavar las toallas y la ropa de cama a diario. Cada hotel o motel deberá exhibir un aviso de esta opción en un lugar destacado en cada habitación utilizando un lenguaje claro y de fácil comprensión.

b). El uso de una manguera que dispensa agua potable para lavar un vehículo de motor o para regar áreas ajardinadas, incluidos árboles y arbustos ubicados en propiedades residenciales y comerciales que no están irrigadas por un sistema de riego de jardinería, excepto cuando la manguera está equipada con un - boquilla o dispositivo adjunto que hace que deje de dispensar agua inmediatamente cuando no esté en uso.

c). El uso de agua potable para lavar caminos de entrada, aceras y terrenos difíciles similares.

d). El uso de agua potable en una fuente u otra característica decorativa de agua, excepto cuando el agua es parte de un sistema de recirculación.

e). El riego de paisajes al aire libre durante y dentro de las 48 horas posteriores a una lluvia mensurable.

f). El riego de paisajes residenciales y comerciales, en cualquier momento que no sea antes de las 10:00 a.m. y después de las 6:00 p.m.

4). Para evitar el desperdicio y el uso irrazonable de agua potable y promover la conservación del agua, el riego del césped y el jardín con agua potable se limitará a no más de 2 días por semana para todos los usuarios de agua.

5). Se prohíbe la manipulación de cualquier parte del sistema de agua para eludir las disposiciones contenidas en esta sección, incluida la manipulación de hidrantes o medidores de agua..

6). Además, se prohíbe cada uno de los siguientes usos del agua potable:

a. El uso de cualquier manguera o dispositivo similar, independientemente de si se le adjunta una boquilla, válvula u otro mecanismo de cierre, para lavar o limpiar la superficie exterior de cualquier vivienda, garaje, edificio comercial o industrial. Las personas que pinten exteriores de edificios estarán exentas de esta disposición cuando se use agua potable para limpiar o preparar una superficie para pintar.

b. El uso de agua potable para llenar o rellenar cualquier piscina nueva o existente. Se permitirá el reabastecimiento de piscinas existentes que hayan perdido agua debido a la evaporación. **lost water due to evaporation shall be permitted.**

c. El uso de agua potable en proyectos de construcción para la consolidación o compactación de rellenos o para el control del polvo; siempre que, sin embargo, el administrador de la ciudad pueda permitir el uso de agua potable si el administrador de la ciudad determina que no hay otra fuente de agua disponible para el propósito, o que no hay otro método de compactación, consolidación o control de polvo razonablemente disponible. Se permite la reutilización del agua de descarga del sistema de agua. **reuse of water system flush water is permitted.**

d. El uso de agua a través, con o por cualquier plomería, rociador, sistema de riego o riego, u otro dispositivo, equipo o artefacto que esté roto o defectuoso, o que, por cualquier motivo, no use el agua de la manera ordinaria y habitual, o cantidad para la cual fue diseñado, construido o fabricado.

7). Los residentes y dueños de negocios deberán reparar todas las fugas de agua tan pronto como sea posible, pero a más tardar 5 días después de la notificación por parte de la Ciudad, a menos que se hagan otros arreglos con el Director de Obras Públicas.

